

ta:lekwi:s

VRAGENBLAD Jaargang 4 / Nummer 6

Haïtiaans

Sinds de vernietigende aardbeving is Haïti vrijwel elke dag in het nieuws. Daarvoor stond het al bekend als een van de armste landen ter wereld, maar ook als het enige land waar een succesvolle slavenopstand uiteindelijk tot onafhankelijkheid leidde. De meeste mensen in Haïti spreken Kreyòl, een creooltaal die een sterke invloed kent van een Europese taal. Bekijk de volgende zin: 'Wi, Y'al lékol' (betekenis: 'Ja, ze gaan naar school').



1. Welke taal herken je in het Kreyòl?
- Duits.
 - Engels.
 - Frans.
 - Spaans.

De jaren nul

De eerste tien jaar van het derde millennium zitten erop: de jaren nul zijn voorbij en de jaren tien zijn begonnen. De afgelopen tien jaar heeft vooral de alomtegenwoordigheid van het internet ons taalgebruik beïnvloed.

2. Wat is vooral kenmerkend voor taalgebruik op het internet?
- De kwaliteit van de teksten is erg slecht.
 - De teksten hebben erg veel variatie.
 - Het is beter te lezen dan op papier.
 - Het is grotendeels in het Engels.



Sneeuw en ijs

De afgelopen maanden hadden we eindelijk weer eens ouderwets winterweer met sneeuw en ijs. De schaatsen werden weer tevoorschijn gehaald en voor het eerst in tijden zagen we weer sneeuwpoppen. Over Eskimo's horen we

vaak het cliché dat zij wel honderd woorden voor sneeuw zouden hebben. In het Nederlands hebben we echter ook veel woorden om ijs (om op te schaatsen) te beschrijven.

3. Welk van de onderstaande woorden is GEEN gangbare term voor ijs (om op te schaatsen)?
- Fondantijs.
 - Olie-ijs.
 - Schaafijs.
 - Werkijs.

Amelands dialect

Afgelopen maand is er een boekje verschenen over het Amelands. Terwijl er op de meeste Waddeneilanden nog maar mondjesmaat dialect wordt gesproken, spreekt op Ameland de meerderheid van de bevolking dialect; ook de jongeren. Amelands is een zogenaamd mengdialect. Bekijk de volgende zin: 'Op Ameland prate nôch altied feul mînsen Amelands.'

4. Welke talen en/of dialecten komen in het Amelands samen?
- Gronings en Fries.
 - Gronings, Fries en Duits.
 - Nederlands en Duits.
 - Nederlands en Fries.

Nieuwe taal

Voor de Na'vi, het buitenaardse volk in de film *Avatar*, is speciaal een nieuwe taal ontwikkeld. Kunstmatige talen worden niet alleen voor films bedacht. Zo ontstond in 1816 'Neutraal Moresnet', het vierde land bij het drielandpunt van Nederland, België en Duitsland. Het was slechts 3,4 vierkante kilometer groot. Sommige mensen zagen in dit nieuwe land de uitgelezen kans om een nieuwe taal in de praktijk te brengen.

5. Welke taal was dat?
- Esperanto.
 - Gebarentaal.
 - Klingon.
 - Luxemburgs.

Woord van 2009 al eeuwen bekend!

Het werkwoord *ontvrienden*, een van de woorden van het jaar 2009, blijkt al in 1892 in het *Woordenboek der Nederlandsche Taal* te zijn gepubliceerd. Er taan twee betekenissen bij: 'Van vrienden berooven' en 'Tot vijand maken'. Nader onderzoek

bracht naar boven dat er nog een woord in de rijtjes van 2009 voorkwam, dat al veel langer in het woordenboek te vinden is.

6. Welk woord is dat?
- Hypotheekleed.
 - Kopvoddentaks.
 - Swaffelen.
 - Twitteren.

Klassieke problemen

Onlangs werd een onderzoek gepresenteerd naar de slechte examenresultaten van leerlingen bij de klassieke talen Grieks en Latijn.

7. Waar hebben leerlingen de meeste moeite mee?
- Het lezen van een boekenlijst.
 - Het mondeling examen.
 - Het samenvatten van teksten.
 - Het vertalen van teksten.



Obamarel

De Amerikaanse senator Reid verontschuldigde zich vorige maand voor een opmerking die hij in 2008 over Barack Obama maakte, waarin hij Obama bestempelde als een zwarte met een lichte huid en zonder 'negro dialect'. Hiermee verwees hij naar het *African American Vernacular English* (AAVE), dat door veel Afro-Amerikanen gesproken wordt. AAVE is een variant van het Amerikaans-Engels.

8. Hoe noemt men een dergelijke variant?
- Etnolect.
 - Idiolect.
 - Minderheidstaal.
 - Straattaal.

Partners



De Praktijk

natuurwetenschappelijk onderwijs

Mede mogelijk dankzij



Universiteit Utrecht
Faculteit Geesteswetenschappen



studereninleiden.nl



UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM